**Дата: 09 вересня 2022**

**Затверджено:**

**п. Хайме Надаль**

**Представник Фонду ООН у галузі народонаселення**

**ЗАПИТ НА ПОДАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ**

**RFQ Nº UNFPA/UKR/RFQ/22/24**

Шановні пані / панове,

Фонд ООН у галузі народонаселення (UNFPA) запрошує Вас надати цінову пропозицію на наступні послуги:

**Створення відеороликів до навчального онлайн курсу з питань консультування осіб, які постраждали від домашнього насильства**

Цей запит відкритий для всіх юридично зареєстрованих компаній в Україні, які можуть надавати належні послуги та володіють правоздатністю постачати/виконувати дані послуги в Україні, або через уповноважених представників.

1. **Про UNFPA**

UNFPA, Фонд ООН у галузі народонаселення, є міжнародною агенцію з розвитку, метою котрої є забезпечення та існування такого світу, в якому кожна вагітність бажана, кожні пологи безпечні та кожна молода людина може реалізувати свій потенціал.

UNFPA є провідною установою ООН, яка сприяє реалізації права кожної жінки, чоловіка та дитини на здорове життя та рівні можливості. Для отримання більш детальної інформації щодо діяльності Фонду, звертайтеся, будь-ласка, до веб-сайту: [UNFPA про нас](https://ukraine.unfpa.org/uk/%D0%BF%D1%80%D0%BE-%D0%BD%D0%B0%D1%81).

**Технічне завдання (ТЗ)**

**Опис програми**

Україна активно розбудовує комплексну систему протидії гендерно зумовленому та домашньому насильству, починаючи з 2015 року, коли було прийнято необхідну законодавчу базу для спеціалізованих послуг для постраждалих від гендерно зумовленого насильства. Після змін у законодавчій базі в Україні почали активно розвиватися Мобільні групи соціально-психологічної допомоги для постраждалих від ГЗН, денні центри та притулки для постраждалих від ГЗН. Пілотування та розширення моделей спеціалізованих послуг для постраждалих від ГЗН вимагало підвищення кваліфікації спеціалістів та надавачів послуг, навчання навичок та формування знань про сучасний підхід до реагування на ГЗН та домашнє насильство, та підтримки постраждалих від ГЗН.

З 2019 року, коли почалася пандемія COVID, організація навчальних процесів значно ускладнилась, і місцеві спеціалісти по всій Україні зіткнулися з браком заходів з підвищення обізнаності та для підтримки та розвитку своїх навичок для надання високоякісних послуг особам, які постраждали від ГЗН. Для задоволення потреб надавачів послуг у навчанні та вдосконаленні професійних навичок почали активно розвиватися інструменти онлайн навчання.

Війна в Україні, спричинена вторгненням Російської Федерації 24 лютого 2022 року, значно зашкодила розвитку спеціалізованих послуг для постраждалих від ГЗН. З початку воєнних дій, за даними уряду України, невпинні обстріли по всій країні пошкодили або знищили понад сотні шкіл, щонайменше три десятки лікарень та близько двох тисяч. І кількість зруйнованих об’єктів критичної інфраструктури та житлового фонду продовжують зростати з кожним днем.

Водночас зросла потреба в послугах і підтримці для постраждалих від ГЗН, включно з особами, які постраждали від сексуального насильства, пов’язаного з війною. Прагнучи забезпечити доступ надавачів послуг особам, які постраждали від ГЗН, до необхідних тренінгів та баз знань у сфері запобігання та протидії ГЗН, UNFPA запускає онлайн-платформу моделювання навичок (симуляційну платформу) для місцевих спеціалістів - психологів та соціальних працівників - які консультують осіб, які постраждали від ГЗН.

Симуляційна платформа забезпечує доступ до спеціалізованого навчального курсу для надавачів послуг, який передбачає консультування постраждалих від ГЗН для оцінки потреб та ризиків, побудови індивідуального плану безпеки, направлення постраждалих від ГЗН на послуги та формування мотивації отримати підтримку.

Перші два навчальні модулі, які будуть розроблені для запуску симуляційної платформи:

1. Первинне консультування постраждалих від ГЗН спеціалістами мобільної бригади соціально-психологічного консультування та
2. Первинне консультування персоналом служби первинної психосоціальної підтримки для Постраждалі від ГЗН та домашнього насильства.

Для розробки та програмування онлайн модулів планується відзняти набір відеороликів для кожного модулю, які міститимуть репліки клієнтів/ток консультування, їх поведінку та реакції на дії консультанта/ки.

**Передумови**

UNFPA Україна запрошує постачальників послуг, які мають успішний досвід роботи у відео продакшені та цифровому маркетингу. Ми шукаємо постачальників, які зможуть виготовити високоякісні відео ролики на основі готового тексту у відповідності до технічних вимог для подальшого програмування онлайн модулів.

Із постачальником буде укладено короткостроковий договір, згідно з яким постачальник надаватиме послуги. Обраний постачальник послуг працюватиме під керівництвом комунікаційної команди з протидії та запобігання гендерно зумовленому насильству Фонду ООН у галузі народонаселення.

1. **Методологія**

Виконання завдання передбачає залучення акторів та постановочні відео зйомки клієнтів та клієнток, які звертається за консультацією у зв’язку з домашнім та гендерно зумовленим насильством. Відеоролики відображають репліки клієнта/клієнтки під час консультації, імітують його/її поведінку під час консультування, реакцію на репліки консультанта/ки.

Окрім того, передбачається аудіозапис реплік консультанта/ки окремо жіночим та чоловічим голосом. Усі відзняті та записані матеріали будуть використані для програмування онлайн симуляції консультування. Права на користування і розповсюдження Замовником відеороликів та аудіозаписів за участі акторів/актрис мають бути надані без обмежень по території та діяти 20 років.

Опис випадків для консультування, алгоритми кожної консультації, опис персонажів, репліки консультантів та клієнтів надаються UNFPA.

Технічні характеристики відео повинні погоджуватися з UNFPA та компанією, які буде відібрана для програмування модулів.

Весь матеріал повинен бути виготовлений/відзнятий українською мовою.

**Обсяг роботи**

Очікується, що обраний постачальник надасть такі послуги у межах цього завдання:

І. Зйомка відео та запис аудіо відповідно до сценаріїв, наданих UNFPA у такому обсязі:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Загальна кількість відеосюжетів | 216 |
|  | Загальна тривалість відео, хв. | 138 |
|  | Загальна кількість аудіозаписів (чоловічий голос) | 448 |
|  | Загальна тривалість аудіо ( чоловічий голос), хв. | 261 |
|  | Загальна кількість аудіо (жіночий голос) | 448 |
|  | Загальна тривалість аудіо ( жіночий голос), хв | 261 |

А саме:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Модуль 1 Первинне консультування постраждалих від ГЗН спеціалістами мобільної бригади соціально-психологічного консультування | | | |
|  | Кі-сть відео епізодів | Кі-сть аудіозаписів | Загальна тривалість (хв) |
| Сценарій 1.1 |  |  |  |
| Персонаж клієнта/ки: жінка 35 - 40 років | 15 |  | 9 |
| Персонаж консультанта: жінка | | 50 | 29 |
| Персонаж консультантки: чоловік | | 50 | 29 |
| Сценарій 1.2 |  |  |  |
| Персонаж клієнта/ки: чоловік, 75-80 років | 18 |  | 11 |
| Персонаж консультанта |  | 60 | 35 |
| Персонаж консультантки |  | 60 | 35 |
| Сценарій 1.3 |  |  |  |
| Персонаж клієнта/ки: жінка, 25-30 років | 8 |  | 5 |
| Персонаж консультанта |  | 45 | 26 |
| Персонаж консультантки |  | 45 | 26 |
| Сценарій 1.4 |  |  |  |
| Персонаж клієнта/ки: жінка, 30 років | 20 |  | 12 |
| Персонаж консультанта |  | 45 | 26 |
| Персонаж консультантки |  | 45 | 26 |
| Модуль 2 Первинне консультування постраждалих від ГЗН спеціалістами служби первинного соціально-психологічного консультування | | | |
|  | кі-сть відео епізодів | кі-сть аудіозаписів | загальна тривалість (хв) |
| Сценарій 2.1 |  |  |  |
| Персонаж клієнта/ки: жінка 28-35 років | 51 |  | 30 |
| Персонаж консультанта: жінка | | 76 | 44 |
| Персонаж консультантки: чоловік | | 76 | 44 |
| Сценарій 2.2 |  |  |  |
| Персонаж клієнта/ки: жінка, 35 років; дитина 6 років | 59 |  | 34 |
| Персонаж консультанта |  | 89 | 52 |
| Персонаж консультантки |  | 89 | 52 |
| Сценарій 2.3 |  |  |  |
| Персонаж клієнта/ки: чоловік, 65 років | 65 |  | 38 |
| Персонаж консультанта |  | 83 | 48 |
| Персонаж консультантки |  | 83 | 48 |

ІІ. Організація процесу зйомок та запису відео, в тому числі та зa погодженням з UNFPA, пошук та найм акторів та дикторів, організація знімального майданчику та декорацій, забезпечення необхідних технічних засобів.

**Очікувані продукти та часові рамки кампаній**

Під керівництвом комунікаційної команди проєкту, постачальник має надати такі продукти:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **No.** | **Очікувані продукти** | **Часові рамки (не пізніше, ніж)** |
| 1 | Погодження сценарію відео та аудіо епізодів | 2 тижні після підписання контракту |
| 2. | Зйомка та запис відео та аудіо матеріалів | 6 тижнів після підписання контракту |
| 3. | Передача готових відеороликів та аудіо записів у необхідних варіаціях, описаних в ТЗ | 10 тижнів після підписання контракту |

**Оплата**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **No.** | **Послуги** | **Умови та терміни оплати** |
| 1. | Погодження сценарію відео та аудіо епізодів | 20% контракту протягом 2 тижнів після затвердження сценарію. |
| 2. | Зйомка та запис відео та аудіо матеріалів | 40% контракту протягом 8 тижнів після затвердження сценарію. |
| 3. | Передача готових відеороликів та аудіо записів у необхідних варіаціях, описаних в ТЗ | 40% контракту протягом 12 тижнів після затвердження сценарію. |

**Інтелектуальна власність**

Уся інформація, що відноситься до цього проекту (документальна, візуальна, цифрова, кібер, проектна документація і т.д.), із якою Підрядник може вступити в контакт при виконанні своїх обов'язків відповідно до цього завдання, залишається власністю Фонду ООН у галузі народонаселення, який має виняткові права на їх використання. За винятком цілей даного завдання, інформація не повинна бути розкрита громадськості або використовуватися в будь-якому виді без письмового дозволу Фонду ООН у галузі народонаселення відповідно до національних і міжнародних законів про авторські права.

**Вимоги щодо кваліфікації**

UNFPA шукає постачальника послуг із перевіреним досвідом у відео продакшені, створенні анімації та та цифровому маркетингу.

Кандидат/компанія повинен:

* бути резидентом або мати юридичне представництво в Україні з відповідною офіційною реєстрацією;
* працювати в сфері комунікацій, реклами та відео продакшені щонайменше 3 роки;
* мати досвід роботи у відео продакшені, зокрема у створені анімованих відеороликів;
* демонструвати здатність дотримуватися часових рамок, працювати під тиском та вимірювати результати;
* підтверджений досвід роботи із міжнародними організаціями;
* володіти українською та англійською мовами.

**Питання**

Питання або запити щодо подальшого роз’яснення надсилаються за наведеними нижче контактними даними:

|  |  |
| --- | --- |
| Контактна особа: | *Надія Прокопенко* |
| Електронна адреса: | prokopenko@unfpa.org |

Дедлайн для запитань: **п’ятниця**, **16 вересня 2022 р., 17:00 за київським часом**.

**III. Зміст пропозицій**

Пропозиції мають надсилатися електронною поштою, за можливістю, одним повідомленням, залежно від розміру файлу та мають вміщувати:

а) Відповідну висунутим вимогам технічну пропозицію. **Технічна пропозиція має бути подана в електронному вигляді на пошту, вказану у Розділі IV.**

* Пропонований графік виконання робіт по тижням, з зазначенням відповідальних осіб та залучених фахівців;
* приклади робіт або посилання на них;
* інформація про юридичну особу.

б) Подану виключно згідно з відповідним бланком цінову пропозицію.

в) Мова пропозиції - українська.

**г) Технічна та цінова пропозиція мають бути надіслані окремими файлами та бути підписані відповідним керівником компанії та надіслані у форматі PDF.**

1. **Інструкції щодо подання пропозицій**

Пропозиції мають бути підготовлені згідно з Розділами III і IV разом з відповідно заповненим і підписаним бланком цінової пропозиції, надіслані до контактної особи тільки на вказану електронну пошту не пізніше ніж: **п’ятниця, 23 вересня 2022 р., 17:00 за київським часом.** Пропозиції, надіслані на будь-яку іншу електронну пошту, не будуть прийняті до розгляду.

|  |  |
| --- | --- |
| Контактна особа: | *Ірина Богун* |
| Електронна адреса: | [**ua-procurement@unfpa.org**](mailto:ua-procurement@unfpa.org) |

Зверніть увагу на наступні інструкції щодо електронного подання:

* Тема повідомлення має включати таке посилання: **RFQ Nº UNFPA/UKR/RFQ/22/24.** Пропозиції, що містять невірно вказану тему повідомлення, можуть бути пропущені адміністратором та, таким чином, не потрапити до розгляду.
* Загальний обсяг повідомлення, що надсилається, не має перевищувати **20 MB (у тому числі, сам лист, надані додатки та заголовки).** При великих розмірах файлу з технічним описом, останні мають надсилатися окремо перед кінцевим строком подання пропозицій.

1. **Оцінка пропозицій**

Спеціалізована оціночна комісія проводитиме оцінку пропозицій у два етапи. Технічні пропозиції будуть розглянуті на відповідність вимогам до порівняння цінових пропозицій.

**Teхнічна оцінка (100 балів максимально)**

Технічні пропозиції будуть оцінені згідно з умовами, вказаними в розділі про вимоги до надання послуг/ Розділ I Технічного завдання, та відповідно до критеріїв оцінки, що подані нижче.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Критерії** | [A] Максимальна кількість балів | [B]  Отримані бали | [C]  Вага (%) | [B] x [C] = [D]  Загальна кількість балів |
| Пропонований графік виконання робіт по тижням, з зазначенням відповідальних осіб та залучених фахівців | 100 |  | 30% |  |
| Специфічний досвід та експертиза, що дотичні до завдання:   * Презентація компанії * Попередні клієнти * Зразки трьох попередніх відеоробіт | 100 |  | 40% |  |
| Якість підготовки пропозиції: працюючі посилання, орфографія, зручна форма подачі інформації | 100 |  | 15% |  |
| Підтверджений досвід роботи із міжнародними організаціями | 100 |  | 15% |  |
| ***Загальна сума*** | **400** |  | **100%** |  |

Дана шкала балів буде використана для забезпечення об’єктивності оцінки:

|  |  |
| --- | --- |
| **Рівень, який відповідає вимогам Технічного завдання, що базується на фактичних даних, включених в пропозицію** | **Бали зі 100** |
| Значно перевищує вимоги | 90 – 100 |
| Перевищує вимоги | 80 – 89 |
| Відповідає вимогам | 70 – 79 |
| Не відповідає вимогам | 0 - 69 |

**Цінові пропозиції будуть оцінені тільки від тих постачальників, чиї технічні пропозиції набрали мінімальну кількість балів (70) після технічної оцінки.**

**Фінансова оцінка (100 балів максимально)**

Цінові пропозиції будуть оцінені на основі відповідності до вимог форми цінової пропозиції. Максимальна кількість балів для цінової пропозиції – 100, будуть передані найменшій сумарній ціні на основі спеціальної формули, наданої у Технічному завданні. Усі інші цінові пропозиції отримають бали у зворотній пропорції згідно з такою формулою:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Фінансова оцінка = | Найнижча подана ціна ($) | X 100 (Максимальна кількість балів) |
| Цінова пропозиція, яка оцінюється ($) |

**Загальний бал**

Сумарна оцінка для кожної пропозиції буде середньозваженою сумою оцінки за технічну та фінансову пропозиції. Максимальна сума балів - 100 балів.

|  |
| --- |
| Загальний бал =70% Технічної оцінки + 30% Фінансової оцінки |

1. **Визначення переможця**

Договір на термін до 24 грудня 2022 року між UNFPA та постачальником буде укладено з тим претендентом, чия сумарна оцінка (загальний бал) виявиться найвищою та буде відповідати вимогам документації конкурсних торгів.

1. **Право на змінення вимог під час прийняття рішень**

Фонд ООН у галузі народонаселення залишає за собою право збільшувати або зменшувати на 20% обсяг замовлення, наданого в цьому запиті на подання пропозицій, без зміни ціни за одиницю товару або інших умов.

1. **Умови оплати**

Оплата здійснюється відповідно до отримання Замовником перелічених вище продуктів (результатів роботи), а також на основі наданого повного пакету супровідної платіжної документації. Оплата здійснюється у валюті: українських гривнях. У випадку використання двох валют, курсом обміну вважається операційний курс Організації Об’єднаних Націй в той день, в який Фонд ООН у галузі народонаселення повідомляє про здійснення цих платежів (веб: [www.treasury.un.org](http://www.treasury.un.org)). Термін оплати складає 30 днів після отримання товаросупровідних документів, рахунків-фактур та іншої документації, що вимагається договором.

1. [**Шахрайство**](http://www.unfpa.org/about-procurement#FraudCorruption) **і корупція**

Фонд ООН у галузі народонаселення прагне запобігати, виявляти та вживати дій проти всіх випадків шахрайства щодо Фонду ООН у галузі народонаселення та третіх сторін, які беруть участь у діяльності Фонду ООН у галузі народонаселення. З політикою Фонду ООН у галузі народонаселення щодо шахрайства та корупції можна ознайомитися тут: [FraudPolicy](http://www.unfpa.org/resources/fraud-policy-2009#overlay-context=node/10356/draft). Подання пропозицій учасником передбачає, що останній ознайомлений з даними правилами.

У разі та за потреби, постачальники, їх дочірні підприємства, агенти, посередники і керівники мають співпрацювати з Управлінням з аудиту та нагляду Фонду ООН у галузі народонаселення, а також з будь-яким іншим уповноваженим з нагляду, який призначений Виконавчим Директором та Радником з етики Фонду ООН у галузі народонаселення. Таке співробітництво включає, але не обмежується, наступне: доступ до всіх працівників, представників, агентів та уповноважених осіб постачальника; надання всіх необхідних документів, у тому числі фінансових. Нездатність повною мірою співпрацювати зі слідством буде вважатися достатньою підставою для Фонду ООН у галузі народонаселення розірвати контракт з постачальником та відсторонити і зняти його зі списку зареєстрованих Фондом постачальників.

Конфіденційна гаряча лінія по боротьбі з шахрайством доступна для всіх учасників конкурсних торгів, про підозрілі та шахрайські дії має бути повідомлено через [UNFPAInvestigationHotline](http://web2.unfpa.org/help/hotline.cfm).

1. **Політика нульової толерантності**

Фонд ООН у галузі народонаселення прийняв політику нульової толерантності щодо подарунків та знаків вдячності. Таким чином, прохання до постачальників не надсилати дарунки або проявляти інші знаки вдячності співробітникам Фонду ООН у галузі народонаселення. Детальніше з цими правилами можна ознайомитися тут: [ZeroTolerancePolicy](http://www.unfpa.org/about-procurement#ZeroTolerance).

1. **Опротестування процесу подання пропозицій**

Претенденти, які вважають, що до них були вчинені несправедливі дії під час процесу подання, оцінки пропозицій або присудження контракту можуть подати скаргу керівнику програми ЮНФПА Олесі Компанієць на електронну пошту: [kompaniiets@unfpa.org](mailto:kompaniiets@unfpa.org). У разі незадоволення відповіддю, наданою керівником підрозділу UNFPA, претендент може звернутися до Голови Відділу закупівель Фонду ООН у галузі народонаселення [procurement@unfpa.org](mailto:procurement@unfpa.org).

1. **Зауваження**

У разі неможливості доступу до будь-яких посилань у цьому запиті на подання пропозицій, претенденти можуть звернутися до співробітника Відділу закупівлі для отримання версії в форматі PDF.

**БЛАНК ЦІНОВОЇ ПРОПОЗИЦІЇ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Найменування претендента:** |  |
| **Дата подання:** | Click here to enter a date. |
| **Номер запиту:** | **RFQ Nº UNFPA/UKR/RFQ/22/24** |
| **Валюта:** | UAH |
| **Термін дії цінової пропозиції:**  *(пропозиція має бути чинною протягом щонайменше 2 місяців після кінцевого строку надсилання пропозицій)* |  |

***Цінові пропозиції надаються без урахування ПДВ, оскільки Фонд ООН у галузі народонаселення звільнено від сплати ПДВ***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Опис | Кількість співробітників | Погодинна оплата | Кількість годин роботи | Загалом |
| 1. Гонорари працівникам | | | | | |
|  | Координатор проекту |  |  |  |  |
|  | Сценарист |  |  |  |  |
|  | Інші фахівці (хто саме) |  |  |  |  |
|  | …. |  |  |  |  |
| *Загальна сума гонорару* | | | | |  |
| 1. Інші витрати (зазначити) | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| *Загальна сума інших витрат* | | | | | UAH |
| ***Загальна сума контракту без ПДВ***  *(гонорари працівникам+ інші витрати)* | | | | | UAH |
|  | | | | |  |

*Коментарі:*

Цим засвідчую, що вище вказана компанія, яку я уповноважений представляти, переглянула

**Запит на Подання Пропозицій RFQ UNFPA/UKR/RFQ/22/24 Створення відеороликів до навчального онлайн курсу з питань консультування осіб, які постраждали від домашнього насильства**, у тому числі всі додатки, зміни в документі (якщо такі мають місце) та відповіді Фонду ООН у галузі народонаселення на уточнювальні питання з боку потенційного постачальника. Також, компанія приймає Загальні умови договору Фонду ООН у галузі народонаселення та буде дотримуватися цієї цінової пропозиції до моменту закінчення терміну дії останньої.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Click here to enter a date. |  |
| Ім’я, прізвище та посада | Дата та місце | |

**Додаток I:**

**Загальні умови договору:**

**De Minimis Contracts**

Цей запит на подання пропозицій підпадає під дію Загальних умов договору Фонду ООН у галузі народонаселення: De Minimis Contracts, який можна знайти тут: [English,](http://www.unfpa.org/resources/unfpa-general-conditions-de-minimis-contracts) [Spanish](http://www.unfpa.org/sites/default/files/resource-pdf/UNFPA%20General%20Conditions%20-%20De%20Minimis%20Contracts%20SP_0.pdf) і [French](http://www.unfpa.org/sites/default/files/resource-pdf/UNFPA%20General%20Conditions%20-%20De%20Minimis%20Contracts%20FR_0.pdf)